

Правовые основы международной коммерции

**Часть 5. Судебные споры из
международных коммерческих отношений
и международный коммерческий арбитраж
06.08.2014**

Разрешение споров

- Компетенция национальных судов
- Признание и исполнение иностранных судебных решений
- Государство как участник коммерческих отношений и суверенный иммунитет
- Пророгационная оговорка и оговорка о применимом праве
- Разрешение споров в арбитражном порядке

Разрешение споров

- Между участниками международных коммерческих отношений, как и в случае коммерческих отношений внутри одной страны, нередко возникают споры.
- Сегодня мы поговорим о том, как они разрешаются.

Разрешение споров

- Представим себе, например, что речь идет о споре в связи с договором лизинга, в котором продавец - американская фирма, лизингодатель - швейцарская, лизингополучатель - российская, предмет лизинга (скажем, оборудование) производится в Германии и доставляется непосредственно в Россию, а сам договор при этом заключался на Кипре...
- Как же разрешать споры из таких договоров?

Разрешение споров

- Конечно, основным механизмом решения таких споров являются суды.
- Но суды какой именно страны?
- Это могут быть суды страны местонахождения одной из сторон спора, местонахождения инвестиций, места исполнения договора, а иногда даже страны, не имеющей прямого отношения к спору, если это соответствует договоренности сторон.

Разрешение споров

- Другой важный вопрос - право какой страны должен применить суд (это не обязательно право страны местонахождения самого суда)?
- Наконец, после того, как суд принял решение, возникает проблема исполнения этого решения, если такое исполнение требуется в стране, отличной от местонахождения суда.
 - Как мы увидим далее, эта проблема иногда оказывается неразрешимой.

Разрешение споров

- Кроме того, споры могут разрешаться в арбитражном порядке.
- Иначе говоря, спор может разрешить третейский суд, применительно к интересующим нас спорам - международный коммерческий арбитраж, об использовании которого договорились стороны.
- Это может показаться странным, но зачастую гораздо проще добиться исполнения за рубежом решения арбитражного органа, чем государственного суда.

Разрешение споров

- Особого рода проблемы возникают, когда стороной коммерческого спора является государство.
- Такие споры также могут решаться в государственных судах или коммерческих арбитражах.
- При этом важную роль играет принцип «суверенного иммунитета», согласно которому государство неподсудно судам других стран, а тем более арбитражам, если только оно само не согласилось на такое разрешение спора (обычно путем предварительного подписания соответствующего соглашения с инвестором или межгосударственного договора).

Разрешение споров

- Вопросы разрешения международных коммерческих споров мы будем рассматривать с трех точек зрения.
- Во-первых, с точки зрения стороны гипотетического коммерческого спора, которой необходимо понять, право какой страны применимо к спору и суды какой страны могут его разрешить.
- Мы обсудим общие правовые понятия, применимые в интересующей нас области.
- Сюда относится международная компетенция национальных судов, применимое к отношениям сторон право, коллизионные нормы международного частного права, признание и приведение в исполнение решений зарубежных судов и арбитражей.

Разрешение споров

- Во-вторых, глядя из России.
- Мы обсудим основные положения российского права, регулирующие правоотношения с иностранным элементом и разрешение споров с иностранными лицами, в том числе касающиеся международного коммерческого арбитража.
- Мы также обсудим возможности по признанию и приведению в исполнение в России решений зарубежных судов и зарубежных арбитражей.

Разрешение споров

- В-третьих, глядя из-за рубежа. Мы обсудим аналогичные положения права некоторых зарубежных стран, в основном Великобритании и США, включая возможности по исполнению там решений российских судов и арбитражей.
- Обсуждение будет иллюстрироваться примерами судебных дел, в том числе с участием российских персонажей.
- Первые две части мы обсудим сегодня, а третью – в следующий раз.

Компетенция судов

- Первым делом стороне гипотетического спора надо понять, в суд какой страны ей можно обращаться для разрешения возникшего спора (определить «компетентную юрисдикцию»).
- Конечно, тому, кто считает свои интересы ущемленными, обычно желательно решить дело у себя на родине.
- Не всегда, однако, это возможно.
- Например, российский суд вряд ли будет рассматривать претензии россиянина к американскому супермаркету, где он купил некачественный продукт во время туристической поездки.

Компетенция судов

- Каждая страна самостоятельно решает вопрос подсудности тех или иных дел своим судам.
- Однако в этих правилах есть много общего.
- Обычно в случае экономических споров в качестве основного правила предполагается подача иска по месту нахождения ответчика (территориальная подсудность).
- Таким образом, если спор возник с иностранной компанией, чаще всего можно обратиться в суд в стране ее регистрации.

Компетенция судов

- Однако возможны и варианты: например, подача иска в стране, где имеется филиал компании-ответчика или какое-либо ее имущество, например, запас товаров или банковский счет (альтернативная подсудность).
- А вот, например, дела, связанные с правами на недвижимость, рассматриваются обычно только по месту нахождения недвижимости (исключительная подсудность).

Компетенция судов

- Компетенцию судов также могут устанавливать международные соглашения, а случае ЕС – законодательство ЕС.
- В ЕС вопросам компетенции судов посвящен регламент, известный под названием «Брюссель I» (Council Regulation (EC) No 44/2001 of 22 December 2000 on jurisdiction and the recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters).

Компетенция судов

- Российский АПК (ст. 247) устанавливает список конкретных ситуаций, когда российский арбитражный суд компетентен рассмотреть спор.
- Основаниями для такого рассмотрения признаются, в частности,
 - (1) местонахождение в РФ ответчика или его имущества;
 - (2) местонахождение в РФ органа управления, филиала или представительства иностранной компании;
 - (3) место исполнения договора, из которого возник спор, на территории РФ; ...
 - (10) тесная связь спорного правоотношения с территорией РФ.
- Кроме того, в статье упомянуты случаи исключительной подсудности судам РФ (споры о недвижимости и др.), а также случаи рассмотрения спора в РФ по соглашению сторон.

Компетенция судов

- Нормы о компетенции судов содержатся во многих международных соглашениях РФ, обычно в договорах о правовой помощи (например, с Латвией, ст. 21).
- В рамках СНГ действуют многосторонние соглашения: Киевское Соглашение (Соглашение о порядке разрешения споров, связанных с осуществлением хозяйственной деятельности от 20 марта 1992 г.) и Минская конвенция (Конвенция о правовой помощи по гражданским и уголовным делам от 22 января 1993 года 1993).
- Есть еще Кишиневская конвенция от 2002 года, но Россия ее не ратифицировала.

Компетенция судов

- Эти правила не всегда применяются буквально.
- Так, по букве закона требуется наличие «филиала или представительства» в России для установления компетенции российского суда, но в действительности для этого не требуется наличие именно юридического оформленного и зарегистрированного филиала или представительства.
- Согласно судебной практике и указаниям ВАС, для этого достаточно фактического ведения деятельности в России (доказательством какой могут служить факты заключения договоров в России, указание адреса в России, наличие сайта в зоне .ru и т.д.).

Компетенция судов

- С другой стороны, судя по формулировке нормы, наличие филиала в России дает (казалось бы) безусловное основание для компетенции российского суда.
- Однако на самом деле необходимо, чтобы операции, о которых идет речь, проходили именно через этот филиал, в противном случае российский суд не имеет компетенции рассматривать спор.
- http://www.arbitr.ru/as/pract/vas_info_letter/89295.html (п.п. 8-9).

Компетенция судов

- *Латвийский банк «Парекс» обанкротился. Один из вкладчиков (по совпадению он же основной владелец банка) уступил права на свой крупный депозит российской организации. Российская организация предъявила иск банку в российском арбитражном суде, требуя возврата вклада. Согласно истцу, суд был компетентен рассмотреть дело, поскольку банк вел деятельность по открытию счетов через аффилированные организации в России. Дело дошло до ВАС РФ. ВАС признал, что деятельность аффилированных организаций действительно образовывала «филиал» для юрисдикционных целей. Однако спорный депозит никак не был связан с этим «филиалом», так что суд не был компетентен рассмотреть спор. В итоге попытка обойти требования латвийского законодательства о банкротстве с использованием российской судебной системы не увенчалась успехом.*
- *Постановление Президиума ВАС РФ от 24.04.2012 N 16404/11 по делу № А40-21127/11-98-184.*

Компетенция судов

- Вполне обычна в международной практике ситуация, когда суды сразу нескольких государств считают себя компетентными рассматривать то или иное дело.
- Это, в принципе, нормально: истец может выбрать, в суд какой страны обратиться или даже подать иски во все суды сразу.
- Нужно только иметь в виду, что, следуя международному договору или внутреннему законодательству, суд может отказать в рассмотрении дела, если обнаружится, что тот же вопрос уже рассмотрен судом другой страны (п. 2 ст. 150 АПК).

Компетенция судов

- Подсудность может определяться и соглашением сторон, участвующих в деле.
- В контракты нередко включается так называемая "пророгационная оговорка", то есть договоренность о том, каким судом должно рассматриваться дело в случае разногласий.
- Таким образом, спор между, скажем, двумя кипрскими компаниями вполне может рассматриваться российским судом при наличии соответствующей оговорки в заключенном ими договоре.
- Однако если речь идет, например, о правах на кипрскую недвижимость, то российский суд дела рассматривать не будет: пророгационная оговорка не изменяет исключительной подсудности (ст. 249 АПК).

Компетенция судов

- Если речь идет о государственном контракте, т.е. о договоре между некой компанией и неким государством, то следует иметь в виду, что государство, вообще говоря, неподсудно судам другого государства (а только своим судам).
- Это называется «принцип суверенного иммунитета» (ст. 251 АПК).
- Однако в договоре может присутствовать оговорка об отказе государства от своего суверенного иммунитета, или такой отказ может подразумеваться в силу наличия в договоре пророгационной или арбитражной оговорки либо исходя из действий стороны.
- Согласившись на рассмотрение споров в зарубежном суде, государство тем самым отказывается от своего суверенного иммунитета применительно к данному спору.

Компетенция судов

- *Российская строительная компания предъявила иск иностранному посольству, требуя оплатить подрядные работы по строительству гостиницы при посольстве. Суд первой инстанции удовлетворил иск, но ВАС РФ пересмотрел это решение со ссылкой на суверенный иммунитет. По заключенному между странами международному договору спорные вопросы по строительству гостиницы при посольстве должны были решаться посредством дипломатических переговоров, а договор подряда не предусматривал отказа страны от суверенного иммунитета.*
- http://www.arbitr.ru/as/pract/vas_info_letter/2994.html (п. 5).

Компетенция судов

- *Иностранное посольство обратилось с иском в российский арбитражный суд к российской фирме по поводу заключенного договора подряда. Российская фирма заявила встречный иск. Но посольство сослалось на свой международный иммунитет, и суд в принятии встречного иска отказал. Однако суд кассационной инстанции отменил это решение, указав, что обращение посольства в российский суд в связи с коммерческим контрактом само по себе свидетельствует об отказе от иммунитета по этому контракту. Суд первой инстанции может рассмотреть встречный иск по существу.*
- http://www.arbitr.ru/as/pract/vas_info_letter/2994.html (п. 6).

Компетенция судов

- Что же делать, если суды разных стран рассмотрели один и тот же спор и вынесли противоположные решения?
- В общем случае ничего не поделаешь.
- Даже при наличии международного договора о признании судебных решений уже принятое решение местного суда скорее всего будет рассматриваться как имеющее приоритет перед иностранным решением.
- Поэтому истцу остается только постараться получить удовлетворение в той стране, где суд оказался к нему благосклонен.

Компетенция судов

- *Так, после дефолта 1998 года оказалось, что значительная часть обязательств российских банков перед зарубежными оказалась сосредоточена в форвардных контрактах (на куплю-продажу валюты с исполнением в будущем). В 1999 году ВАС принял несколько необычное, но весьма своевременное решение, согласно которому форвардные контракты признавались «сделками-пари», не подлежащими судебной защите. То есть с точки зрения российских судов российские банки оказались ничего не должны иностранным. В то же время с точки зрения судов большинства других стран данные обязательства были вполне действительными. В результате кредиторы могли без проблем обратиться с иском на корсчета и другие зарубежные активы российских банков, но не на их российские активы. Некоторые российские банки подавали иски в российские суды против иностранных банков в связи с изъятием их зарубежных активов – и тоже выигрывали процессы.*
- <http://www.kommersant.ru/doc/305115>

Компетенция судов

- Как правило, законодатели и суды различных стран стремятся избегать подобных коллизий.
- Международные договоры или положения внутреннего законодательства могут предусматривать механизмы разрешения подобных ситуаций (признание решений иностранных судов, добровольное ограничение компетенции собственных судов).
- Но иногда, напротив, предпринимаются политически мотивированные шаги, направленные на усугубление такого рода конфликтов.

Компетенция судов

- Так, в 2013 году группой депутатов был внесен законопроект, согласно которому российское лицо, против которого было принято решение зарубежным судом «в нарушение компетенции суда РФ», имеет право получить компенсацию из российского бюджета. По мысли авторов законопроекта, России затем предлагается требовать деньги с соответствующего иностранного государства. (Законопроект № 243734-6.)
- Высказывались и еще более радикальные идеи, вплоть до введения Россией персональных санкций против иностранных судей, принимающих «неправильные» решения, а также и соответствующих стран (А. Иванов, 2012 г.). <http://arbitr.ru/press-centr/smi/52332.html>
 - Эти идеи пока не нашли законодательного воплощения.

Применимое право

- Если правовые отношения осложнены иностранным элементом, то не только суды нескольких стран могут иметь право на рассмотрение дела, но и несколько разных правовых систем могут претендовать на регулирование самих отношений.
- При этом "иностраным элементом" может являться как иностранный участник отношения (субъект), так и предмет отношения, находящийся за границей, например, закупленный товар (объект), а также юридический факт, произошедший за рубежом, например, заключение сделки.
- «Применимое право» означает правовую систему одной из стран, нормы которой применяются судом к данному отношению.
- Эта страна не обязательно совпадает со страной, суд которой разрешает спор (хотя нередко и совпадает).

Применимое право

- Как определить, право какой страны регулирует отношения с иностранным элементом?
- Например, договорное право какой страны применимо к внешнеэкономическому контракту?
- Ответ на этот вопрос содержится в разделе права, именуемого «международным частным правом» (МЧП).
- Подчеркну, что это раздел национального права определенной страны (суд которой рассматривает спор).

Применимое право

- Нормы МЧП носят преимущественно коллизионный характер.
- Коллизионные нормы не регулируют отношения сторон как таковые, а лишь указывают на то, право какой страны подлежит применению.
- Впрочем, некоторые нормы, регулирующие отношения с иностранным элементом, имеют материально-правовой характер (законодательство об иностранных инвестициях и т.п.).

Применимое право

- Казалось бы, именно в области международного частного права весьма желательно применение разными странами единых принципов на основе международных договоров.
- Однако государства довольно неохотно идут на сотрудничество в этом вопросе, вполне довольствуясь своими собственными коллизионными нормами.
- Ряд конвенций по применимому праву, разработанных Гаагской конференцией по международному частному праву, подписан лишь ограниченным кругом участников (Россия почти ничего из них не подписывала), и при этом не все конвенции вступили в силу.

Применимое право

- В рамках ЕС в настоящее время действует так называемый Римский регламент I о праве, применимом к договорным обязательствам и Римский регламент II о праве, применимым к недоговорным обязательствам (деликты, неосновательное обогащение и др.).

Применимое право

- В России МЧП посвящен Раздел VI Части третьей ГК РФ.
- Он содержит коллизионные нормы, относящиеся к определению правового положения лиц, личных неимущественных отношений и (что самое важное для международной коммерции) имущественных, в том числе договорных отношений.

Применимое право

- Таким образом, в спорах с иностранным элементом российские суды рутинным образом применяют нормы иностранного права.
- Доказывание содержания иностранной нормы может быть возложено судом на стороны коммерческого спора.
- Речь идет о применении норм гражданского, а не публичного права.
- Однако иногда такие нормы содержатся в законах публичного характера.
- Иногда российским судам приходится рассматривать довольно экзотические иски такого рода.

Применимое право

- *В 2007 году российская таможенная служба предъявила в российском арбитражном суде гражданский иск к Bank of New York, основанный на американском публичном анти-рэкетирском законе RICO. Иск был основан на том, что в банке велись счета нескольких организаций, использовавшихся российскими импортерами для организации импорта товаров в РФ по заниженной таможенной стоимости. Схема была организована российским банком, впоследствии лишенным лицензии, но деньги проходили через счета в американском банке (в общей сложности прошло 7,5 млрд. долл.). В США схема была раскрыта правоохранительными органами в 1999 году, а в 2005 году банк заключил соглашение с правоохранительными органами, в результате которого он признал ряд нарушений антиотмывочного законодательства, но отделалась уплатой 38 млн. долл. Исходя из этих признаний, таможня попросила российский суд взыскать с банка, согласно положениям американского закона, трехкратный размер ущерба, то есть (по ее мнению) 22,5 млрд. долларов. Процесс обещал стать необычайно интересным, но он не был доведен до конца, так как в 2009 году стороны заключили мировое соглашение (в прессе обсуждалась сумма отступных в пределах 1,4-14 млн. долларов плюс предоставление кредитов в Россию).*
- <http://www.roche-duffay.ru/articles/rico.htm>

Применимое право

- Коллизионные нормы могут быть довольно сложными, но центральная идея МЧП всех стран состоит в том, что к отношениям сторон применяются нормы права страны, с которой данное отношение теснее всего связано.
- Например, если в суде зашел спор о полномочиях директора некой компании, то суд любой (вероятно) страны применит для решения этого вопроса право страны регистрации компании («личный закон» данной компании).
- Так, по российскому ГК (ст. 1202) личным законом юридического лица считается право страны, где учреждено юридическое лицо.

Применимое право

- *Офшорная компания предъявила иск российской компании в связи с неисполнением обязательств из договора купли-продажи товаров. Российская компания в суде сослалась на то, что иностранная компания исключена из реестра за неуплату пошлин. Суд, применив положения личного закона иностранной компании, пришел к выводу, что до восстановления в реестре она была неправомочна подавать иск.*
- http://www.arbitr.ru/as/pract/vas_info_letter/89295.html (п. 23).

Применимое право

- Если речь идет о праве на недвижимость, то оно определяется (обычно) по праву страны местонахождения недвижимости.
- Так, согласно ГК (ст. 1205) право собственности и иные вещные права на недвижимое и движимое имущество определяются по праву страны, где это имущество находится.

Применимое право

- Что касается права, применимого к коммерческому договору, правила МЧП могут варьироваться, но обычно в качестве применимого права выбирается право страны местонахождения одной из сторон договора, наиболее тесно связанной с договором.

Применимое право

- Так, в ГК есть много специальных норм, определяющих применимое право для разных видов договоров, но по общему правилу (ст. 1211) применимое право определяется местонахождением «стороны, которая осуществляет исполнение, имеющее решающее значение для содержания договора».
- В договоре купли-продажи такой стороной признается продавец, аренды – арендодатель, кредитном договоре – кредитор и т.д.

Применимое право

- Однако практически все правовые системы в той или иной степени признают принцип «автономии воли» сторон договора с иностранным элементом.
- Это означает, что стороны договора могут выбрать применимое право по своему усмотрению, быть может, с некоторыми ограничениями.
- В ГК это правило сформулировано в ст. 1210.

Применимое право

- При этом существуют нормы национального права, обычно именуемые «сверхимперативными».
- Это значит, что они применяются судом данной страны к правоотношениям, связанным с данной страной, даже если стороны договора избрали в качестве применимого права право другой страны.

Применимое право

- В ГК это правило сформулировано в ст. 1192. До недавнего времени примером такой сверхимперативной нормы было положение о недействительности внешнеторговых сделок, заключенных без соблюдения простой письменной формы (п. 3 ст. 162 ГК).
- Однако с 2013 года это правило отменено.
- Другой пример – требования закона об иностранных инвестициях в «стратегические» компании.
- Сделки по приобретению акций российских предприятий, совершенные в нарушение требований этого закона, будут признаны российским судом недействительными.

Применимое право

- *Несколько иностранных компаний договорились о создании совместного предприятия, для чего предполагалось передать во вновь создаваемую компанию принадлежавшие им акции российского оператора связи. Договор был подчинен английскому праву. Российская компания оспорила договор в российском суде, ссылаясь на законодательство об инвестициях в стратегические предприятия. Суд счел, что это законодательство было нарушено и признал договор недействительным, поскольку он приводил в установлению иностранного контроля над стратегическим обществом.*
- http://www.arbitr.ru/as/pract/vas_info_letter/89295.html (п. 16).

Применимое право

- Обычно в национальном МЧП имеется «оговорка о публичном порядке», гласящая, что норма иностранного права, на которую указывает коллизионная норма, не применяется, если она противоречит «публичному порядку» страны, где рассматривается спор.
- Так, суд европейской страны может отказать в применении нормы зарубежного семейного права мусульманской страны (например, о разводе), если сочтет ее противоречащей национальному «публичному порядку» (например, нарушающей принцип равноправия сторон).
- Однако не следует думать, что не подлежат применению любые нормы, не совпадающие с нормами права страны местонахождения суда.
- Оговорка о публичном порядке предназначена лишь для исключительных случаев.

Применимое право

- Как уже упоминалось, кроме Гражданского кодекса, коллизионные нормы могут содержаться и в международных договорах.
- В частности, их можно обнаружить в Киевском соглашении (1992) и Минской конвенции (1993), действующих в рамках СНГ.

Применимое право

- В целом эти нормы близки к нормам ГК, но есть и различия, а международный договор имеет приоритет над внутренним законом.
- Так, например, согласно Киевскому соглашению о порядке разрешения споров (ст. 12(е)), права и обязанности сторон по сделке определяются по законодательству места ее совершения, если иное не предусмотрено соглашением сторон.

Применимое право

- *Российский покупатель и белорусский продавец заключили договор в Москве, не указав в нем применимого права. В связи с неоплатой продавец обратился в российский суд с иском к покупателю. В суде покупатель, полагая, что в силу коллизионных норм ГК к договору применимо белорусское право, сослался на истечение срока исковой давности по белорусскому закону. Однако в силу Киевского соглашения к договору применяется право место совершения, а по российскому праву срок не истек (в связи с использованием процедуры медиации).*
- http://www.arbitr.ru/as/pract/vas_info_letter/89295.html (п. 11).

Процессуальные особенности

- Помимо материально-правовых и коллизионных норм права, важнейшее для рассмотрения дела значение имеют процессуальные нормы, то есть те, которые описывают саму процедуру принятия решения по делу.
- Рассмотрим кратко лишь российские процессуальные правила.
 - Мы будем обсуждать лишь нормы АПК (а не ГПК).

Процессуальные особенности

- В целом иностранные лица участвуют в арбитражном процессе на равных с российскими лицами.
- Они могут подать иск к российскому контрагенту, могут быть ответчиком или третьим лицом в процессе и т.д.
- Есть, однако, некоторые установленные законом особенности (Раздел V АПК).

Процессуальные особенности

- Предусмотрена особая процедура извещения иностранных лиц о судебном разбирательстве, если у них нет ни филиала, ни уполномоченного представителя в России.
- Извещения за границу высылаются судом не просто по почте, а через министерство юстиции иностранного государства или другой компетентный орган (сам суд обращается в российский Минюст, а тот уже к зарубежным коллегам).
- Процедура уведомления может описываться международным договором о правовой помощи, а если такого договора нет, то срок рассмотрения дела может быть продлен (при неявке иностранца) на срок до полугода (ч. 3 ст. 253 АПК).

Процессуальные особенности

- При наличии международного договора может применяться упрощенная процедура извещения.
- Киевское соглашение от 1992 г. (ст. 5) предусматривает возможность вручения документов силами суда одной страны по прямому поручению суда другой страны.
- Есть также ряд двусторонних соглашений о правовой помощи.

Процессуальные особенности

- Кроме того, Россия участвует в Гаагской конвенции по этому вопросу (Конвенция о вручении за границей судебных и внесудебных документов по гражданским и торговым делам от 15.11.1965).
- Согласно Гаагской конвенции, извещения могут направляться через специально уполномоченный специальный орган соответствующей страны (например, Минюст).
- В некоторых странах, не сделавших особой оговорки, допускаются альтернативные методы уведомления, в том числе по обычной почте.
- Россия оговорку сделала, так что российским участникам зарубежных процессов направлять извещения по почте не стоит.
- Однако иностранный участник российского процесса может быть извещен по почте, если его страна участвует в Конвенции и не сделала соответствующей оговорки.

Процессуальные особенности

- *Английский суд удовлетворил иск английской компании (Nortel) к российской компании (ЮНИ) по поводу заключенного ими дистрибьюторского соглашения. Извещения ответчику высылались по почте, но он на суд не явился. Когда истец попытался добиться признания решения английского суда в российском суде, ответчик сослался на то, что уведомление было ненадлежащим (хотя признал его получение). По Гаагской конвенции уведомление должно было направляться через Минюст РФ. Президиум ВАС согласился с ответчиком и отказался признавать английское решение (отменив решения нижестоящих судов).*
- Постановление Президиума ВАС РФ № 3366/13 от 28 января 2014 г.
- <http://zakon.ru/Discussions/OneDiscussion/10149>

Процессуальные особенности

- Иностранная компания подтверждает документально свой правовой статус.
- В континентально-европейской правовой традиции это обычно делается при помощи выписки из торгового или коммерческого реестра соответствующей страны, где указывается не только наименование, адрес, капитал компании, но и ее должностные лица и их права в отношении подписи на документах.
- Если такая выписка государственными органами не предоставляется (например, Великобритания или США), то потребуются комплект учредительных документов компании и приказов о назначении должностных лиц, позволяющий подтвердить полномочия лиц, подписывавших договор (если речь идет о договоре), а также того, кто представляет иностранную компанию в суде.

Процессуальные особенности

- *Кипрская компания, предъявившая иск российской компании, в качестве документа, подтверждающего ее статус, представила справку о налоговой резидентности на Кипре. Арбитражный суд оставил исковое заявление без движения, так как не признал справку достаточным доказательством юридического статуса компании.*
- http://www.arbitr.ru/as/pract/vas_info_letter/89295.html (п. 24).

Процессуальные особенности

- Иностранные документы, предоставляемые в суд, должны быть правильно заверены (ст. 255 АПК).
- Это значит, что на них должна быть либо консульская легализация (отметка российского консульства в соответствующей стране), либо апостиль (специальная форма международного заверения, применяемая странами-участниками соответствующей Гаагской конвенции 1961 г.).

Процессуальные особенности

- Следует отметить, что ни консульская легализация, ни апостиль не придают никакой дополнительной юридической силы документам, так как заверяют не их содержание, а лишь имеющиеся на них подписи.
- Поэтому истинность содержания документов все равно оценивается судом в общем порядке.
- Некоторые договоры о правовой помощи, заключенные Россией (в том числе Минская конвенция в рамках СНГ) предусматривают отказ от легализации, так что в этом случае достаточно заверить документы по правилам страны их происхождения.
- Кроме того, если документы составлены на иностранном языке, их надо перевести, а перевод заверить нотариально.

Процессуальные особенности

- *Панамская компания предъявила иск российской компании в связи с неоплатой товара. В качестве доказательства своего юридического статуса она предъявила ксерокопию выписки из панамского реестра двухлетней давности, заверенную апостилем в Швейцарии. Суд не принял документы, указав, что выписка должна быть более свежей, апостиль должен быть панамским, а к тому же нужен заверенный перевод.*
- http://www.arbitr.ru/as/pract/vas_info_letter/89295.html (п. 25).

Процессуальные особенности

- Если нужно применить нормы иностранного права, суд, вообще говоря, должен самостоятельно установить содержание этих норм в соответствии с их официальным толкованием и практикой применения в иностранном государстве.
- Для разъяснения спорных моментов суд может обращаться в Минюст, в зарубежные органы, к экспертам и т.д. Однако в случае экономических споров суд может не утруждаться, а возложить на стороны процесса обязанность по доказыванию того, что же именно гласят иностранные нормы.
- Если же выяснить содержание иностранных норм так и не удалось, не остается делать ничего, как только применить российские законы (ст. 14 АПК).

Процессуальные особенности

- *Иностранная компания обратилась в арбитражный суд с иском к российской компании в связи с ненадлежащим исполнением ею договора купли-продажи. К договору было применимо иностранное право. Для установления его содержания суд воспользовался заключением иностранного адвоката, представленным истцом. Дело было разрешено в пользу истца. Ответчик обжаловал это решение, ссылаясь на то, что заключение не удовлетворяет требованиям к экспертному заключению. Апелляция и кассация отклонили этот довод, указав, что заключение было представлено в порядке содействия суду в установлении содержания норм иностранного права.*
- http://www.arbitr.ru/as/pract/vas_info_letter/89295.html (п. 19).

Международный коммерческий арбитраж

- Спор можно передать на рассмотрение не только в государственный суд, но и в негосударственный орган – арбитраж.
 - (В России так по историческим причинам называют и государственные суды, но в международной практике этот термин относится лишь к негосударственным органам.)

Международный коммерческий арбитраж

- Арбитражный орган может быть как разовым (ad hoc), так и постоянно действующим.
- Существует множество весьма уважаемых постоянных арбитражей: Арбитражный институт при Стокгольмской торговой палате, Арбитражный суд при Международной торговой палате в Париже, Лондонский международный третейский суд, Американская арбитражная ассоциация, наконец, Международный коммерческий арбитражный суд при Торгово-промышленной палате России в Москве.

Международный коммерческий арбитраж

- Обращение в арбитраж зависит исключительно от доброй воли участников тяжбы, выраженной обычно непосредственно в тексте спорного контракта в "арбитражной оговорке".

Международный коммерческий арбитраж

- Обращение в арбитраж имеет ряд преимуществ по сравнению с судебным решением спора. Как правило, арбитраж рассматривает дело быстрее, профессиональнее, зачастую дешевле, и, наконец, конфиденциально.
- Принятое решение вступает в силу немедленно, никакие апелляции невозможны.
- И то, что это суд третейский, вовсе не означает, что от выполнения его решения можно ускользнуть.
- Более того, именно арбитражное, а не судебное решение зачастую будет легче привести в исполнение за границей в силу практически всеобщего признания зарубежных арбитражных решений (в силу Нью-йоркской конвенции).

Международный коммерческий арбитраж

- Апелляционных процедур в арбитражах не существует, но решение арбитража может быть аннулировано судом страны его местонахождения, если были нарушены нормы права данной страны об арбитраже.
- Впрочем, суды других стран могут проигнорировать такое аннулирование, если им будет доказана неправосудность данного судебного решения.

Международный коммерческий арбитраж

- *«Роснефть», приобретя принадлежавший ЮКОСу «Юганскнефтегаз» (через компанию Байкалфинансгрупп), отказалась возвращать его долги (400 млн. долларов) перед люксембургской YUKOS CAPITAL S.a.r.l., подтвержденные решение МКАС. Российский суд аннулировал решение МКАС, ссылаясь, в частности, на то, что арбитры в свое время участвовали в семинарах, оплаченных ЮКОСом. Однако суд Нидерландов (2009 г.), где истец испрашивал исполнения решения МКАС, признал арбитражное решение сочтя, что решение российского суда об отмене арбитражного решения не следует признавать, так как оно было принято в результате «неполного и зависимого судебного процесса». В итоге «Роснефть» была вынуждена заплатить «Юкосу» 425 млн. долл. во исполнение решения амстердамского суда.*
- http://www.roche-duffay.ru/articles/uk_courts.htm

Международный коммерческий арбитраж

- Подобно обычному суду, арбитраж применяет для решения спора подходящую норму материального права, регулирующее данное отношение.
- При этом, в соответствии с принципом автономии воли, стороны в договоре могут самостоятельно решить, материальное право какой именно страны будет к нему применяться.
- Если же применимое право не указано в договоре, арбитраж для его определения применяет те коллизионные нормы, которые он сочтет подходящими (часто коллизионные нормы страны своего местонахождения).

Международный коммерческий арбитраж

- Если в договоре сторон имеется арбитражная оговорка, истец все равно может обратиться в государственный суд.
- Однако если ответчик заявит в суде, что он не согласен на судебное разбирательство и требует арбитражного решения согласно договору, суду ничего не останется делать, как с ним согласиться.
- Следует иметь в виду, что по российскому АПК (как и в большинстве других стран) ответчик обязан объявить о своем несогласии сразу же, не позднее своего первого заявления по существу спора.

Международный коммерческий арбитраж

- Для того, чтобы арбитражная оговорка была признана действительной, там должен быть ясно указан арбитражный суд или установлен порядок формирования суда ad hoc.

Международный коммерческий арбитраж

- *Российский машиностроительный завод обратился в российский арбитражный суд с иском к швейцарскому торговому дому (с филиалом в России) о признании недействительным договора с ним. Ответчик в суд не явился, но прислал письменное возражение, указав, что спорный контракт содержит арбитражную оговорку. Как выяснилось, оговорка гласила, что все споры будут рассматриваться "в парижском институте". Истец заявил, что не имеет понятия, о каком именно институте идет речь. В результате суд пришел к выводу, что данное арбитражное соглашение не может быть реализовано, а потому принял иск к своему рассмотрению.*
- http://www.arbitr.ru/as/pract/vas_info_letter/3022.html (п. 13).

Признание и приведение в исполнение зарубежных решений

- Предположим, решение вынесено в пользу истца, а ответчик платить не хочет. Как заставить его рассчитаться?
- Если решение принято государственным судом, а у ответчика есть активы в стране, где принято решение, то особых проблем нет: взыскание можно обратить на эти активы.

Признание и приведение в исполнение зарубежных решений

- Если решение принято зарубежным судом, то при наличии соответствующего международного договора это решение также можно привести в исполнение.
- Впрочем, некоторые страны обходятся и без договора.
- Например, между США и Великобританией договора о взаимном признании судебных решений, как это ни покажется странным, нет. Тем не менее судебные решения взаимно исполняются на основе уже упоминавшегося принципа "вежливости" (comity).

Признание и приведение в исполнение зарубежных решений

- Многие страны мира связаны договорами о взаимном исполнении судебных решений. Что касается России, у нее таких договоров не очень много.
- Соглашения о правовой помощи имеются примерно с четырьмя десятками государств, включая страны СНГ, но не все они предусматривают исполнение судебных решений.
- В рамках СНГ решения признаются по Киевскому соглашению и Минской конвенции.
- А вот, например, с США или Великобританией такого договора нет.

Признание и приведение в исполнение зарубежных решений

- В России, согласно Арбитражному процессуальному кодексу, иностранные судебные решения по коммерческим спорам «признаются и приводятся в исполнение в Российской Федерации арбитражными судами, если признание и приведение в исполнение таких решений предусмотрено международным договором Российской Федерации и федеральным законом». Ч. 1 ст. 241 АПК РФ.
- То есть по букве закона для исполнения зарубежных судебных решений требуется наличие соответствующего международного соглашения.

Признание и приведение в исполнение зарубежных решений

- Но в действительности арбитражные суды (при полной поддержке ВАС) нередко приводят в исполнение зарубежные судебные решения, в том числе решения судов некоторых европейских стран, и в отсутствие таких соглашений, на основании неписаных принципов взаимности и международной вежливости.

Признание и приведение в исполнение зарубежных решений

- См., например: Определение ВАС РФ от 26.07.2012 N ВАС-6580/12 по делу N А40-119397/11-63-950 (признано и приведено в исполнение решение английского суда); Определение ВАС РФ от 07.12.2009 N ВАС-13688/09 по делу N А41-9613/09 (признано и приведено в исполнение решение суда Нидерландов).
- См. также: Определение Верховного Суда Российской Федерации № 5-ГО2-64 от 07.06.2002 (ходатайство о признании и исполнении иностранного судебного решения может быть удовлетворено компетентным российским судом и при отсутствии соответствующего международного договора, если на основе взаимности судами иностранного государства признаются решения российских судов). Цитируется по: Постановление ФАС МО от 29 ноября 2012 г. по делу № А40-88300/11-141-741.

Признание и приведение в исполнение зарубежных решений

- *Английский суд в деле о нарушении патента по иску английской компании взыскал (помимо прочего) с российского гражданина судебные издержки в размере около 400 тыс. фунтов. Компания обратилась в российский арбитражный суд для признания и приведения в исполнение решения английского суда. Суды признали решения, сославшись на «международную вежливость» и «взаимность». Они также сослались на ряд международных договоров (о партнерстве ЕС и РФ и т.п.), ни один из которых, впрочем, не предусматривал исполнения иностранных решений.*
- Определение ВАС РФ от 26.07.2012 N ВАС-6580/12 по делу N А40-119397/11-63-950.

Признание и приведение в исполнение зарубежных решений

- Суд не может пересматривать решение зарубежного суда по существу.
- Однако в определенных ситуациях в признании решения можно отказать.
- В частности, при отсутствии надлежащего уведомления (п. 2 ч. 1 ст. 244 АПК) или при противоречии исполнению решения публичном порядку РФ (п. 7 ч. 1 ст. 244 АПК).

Признание и приведение в исполнение зарубежных решений

- Все вышесказанное о признании и исполнении в РФ относится не только к решениям зарубежных судов, но и к решениям зарубежных арбитражей.
- Отличие в том, что для арбитражных решений действует почти глобальная Нью-Йоркская конвенция, так что решения арбитража почти любой страны можно привести в исполнение почти в любой другой стране.

Признание и приведение в исполнение зарубежных решений

- *В начале 90-х годов швейцарская фирма Noqa заключила с правительством России договор о поставках продуктов, медицинских препаратов и удобрений в обмен на нефть. Через некоторое время российская сторона расторгла договор, так как посчитала его невыгодным. Договор предусматривал решение спорных вопросов в Стокгольмском арбитраже, а также предполагал отказ России от судебного иммунитета. Noqa обратилась в арбитраж с требованием выплатить более 50 миллионов долларов неустойки, что оговаривалось в контракте. Арбитраж частично удовлетворил иск фирмы Noqa, но Россия платить отказалась. В дальнейшем во исполнение арбитражного решения французскими судами были последовательно арестованы счета Центробанка и российских дипломатических представительств во Франции, российский парусник "Седов", российские самолеты на выставке в Ле Бурже, картины из российских музеев и т.п. России удавалось добиться снятия ареста в каждом конкретном случае, но отменить решение арбитража она была не в силах. Российские суда и самолеты надолго лишились возможности участия в международных мероприятиях. По сообщениям прессы, в конце концов (после того, как было потрачено огромное количество денег на безнадежные тяжбы) спор был урегулирован путем закулисного выкупа третьими лицами долга России перед фирмой.*
- <http://www.roche-duffay.ru/articles/disputes.htm>

Признание и приведение в исполнение зарубежных решений

- *Немецкий бизнесмен Франц Зедельмайер в 1991 году организовал совместное предприятие с ГУВД Санкт-Петербурга. ГУВД внесло недвижимость, предприниматель - 2 млн. долларов на реконструкцию. После окончания реконструкции (1995) здание было изъято безвозмездно в пользу Управления делами администрации Президента, а бизнесмену отказали в визе. Арбитраж в Стокгольме присудил Россию к выплате 2,35 млн. долларов. Бизнесмену удалось обратить взыскание на несколько объектов недвижимости в Германии, несмотря на протесты российской стороны, которая ссылаясь на то, что недвижимость защищена дипломатическим иммунитетом (она принадлежала торгпредству бывшего СССР). Немецкий суд счел, что недвижимость использовалась в коммерческих целях, а потому на нее можно обратить взыскание. В результате России пришлось выкупать свою недвижимость на аукционе, сборы от которого пошли предпринимателю.*
- <http://ria.ru/economy/20131210/983262753.html>

Признание и приведение в исполнение зарубежных решений

- Как и в случае судебных решений, в признании и исполнении арбитражного решения может быть отказано в случае противоречия публичному порядку.
- Это соответствует как российскому законодательству, так и требованиям Нью-Йоркской конвенции.

Признание и приведение в исполнение зарубежных решений

- *Иностранная компания и российское ФГУП заключили договор оказания услуг с арбитражной оговоркой. В ходе внутренней проверки во ФГУП обнаружилось, что сумма вознаграждения была значительно завышена, а сам договор заключен в результате подкупа сотрудника ФГУП. ФГУП отказалось исполнять договор. Компания добилась арбитражного решения в свою пользу. Российский суд отказал в признании этого решения со ссылкой на публичный порядок РФ.*
- Информационное письмо Президиума ВАС РФ от 26.02.2013 N 156

Roche & Duffay

- Email : roche.duffay@pobox.com
- Web: www.roche-duffay.ru
- www.facebook.com/roche.duffay
- Tel: +7 495 926-2990 or 790-2660